



## Allergy Relief

100% NATURAL RELIEF FROM ALLERGIC RHINITIS SYMPTOMS

HYPERTONIC SEA WATER SOLUTION

ALGOMER™ COMPLEX + DEXPANTHENOL

**EN** Sinomarin® Plus Algae Allergy Relief with Algomer™ complex is a 100% natural spray that offers relief from nasal symptoms associated with seasonal or chronic allergies. Its unique –patent pending– formulation combines the natural decongestant action (osmosis effect\*) of hypertonic sea water (2.3% NaCl) with the well-documented properties –beneficial to the nasal mucosa– of seaweed (algae) extracts\*\* present in Algomer™ complex, in addition to Dexpantenol. Sinomarin® Allergy Relief cleanses the nasal cavities helping to eliminate allergens (mechanical action) that may worsen allergic rhinitis symptoms.

The seawater used in Sinomarin® Allergy Relief is collected from Cancale Bay at the coast of Brittany in France. The area is well-known for its open seas and strong tidal currents, and provides sea water of outstanding quality, rich in the sea's mineral salts and trace elements. The sea water quality is continuously monitored by the French Research Institute for Exploitation of the Sea (IFREMER) under the auspices of the French Government.

**Algomer™ complex** is a unique combination of 100% natural ingredients extracted from *Undaria pinnatifida* and *Spirulina platensis* algae (seaweed). Both algae have long been used in Oriental medicine to promote health and treat multiple conditions, and are part of the Far-Eastern diet. Formulated specifically for nasal use, **Algomer™ complex** is composed of a blend of natural algae components, namely, phycocyanin and a series of polysaccharide complexes including fucoidans. These components form a protective layer that encapsulates, traps and prevents contact and/or entry of harmful external agents (e.g. allergens, pollutants, viruses, bacteria, etc.) within the nasal mucosa, helping to reduce symptoms of allergic rhinitis and strengthen its natural function. *Undaria pinnatifida* and *Spirulina platensis* algae are harvested from the most pristine waters of Patagonia in Argentina and Brittany in France, respectively, and are certified organic.

**Dexpantenol** –also known as provitamin B5– is a 100% natural ingredient well-known for its soothing and moisturizing properties. It relieves itching and local irritation and moisturises the nasal mucosa.

Sinomarin® Allergy Relief can be used alone, as a natural alternative to anti-allergic treatments (local corticosteroids, antihistamines) or in combination with them to help enhance their efficacy.

#### Properties:

- Relieves allergic rhinitis symptoms including nasal congestion, sinus pressure, runny nose and sneezing.
- Relieves local irritation and soothes the nasal mucosa.
- Cleanses the nasal cavities eliminating allergens.
- Moisturises the nasal mucosa, relieving nasal dryness.
- Helps promote natural recovery of the nasal mucosa.

#### Sinomarin® Allergy Relief is recommended:

- For the natural relief of nasal symptoms associated with seasonal (e.g. hay fever) or chronic allergies such as blocked nose, sinus pressure, runny nose, sneezing, itchy nose, local irritation.
- To eliminate mucus and mucus-trapped allergens (mechanical action) that may worsen allergic rhinitis symptoms.
- In cases where prescribed anti-allergic agents are contraindicated.
- To help enhance the efficacy of prescribed anti-allergic drugs.

**Composition:** Sea water (equivalent to 2.3% NaCl), Purified water, Algomer™ complex (*Undaria pinnatifida* & *Spirulina platensis* extracts), Dexpantenol.

Sinomarin® Allergy Relief is free of antihistamines & steroids, preservatives and chemical additives. 100% natural. Does not cause drowsiness.

**FR** Sinomarin® Plus Algae Allergy Relief avec complexe Algomer™ est un spray 100% naturel qui soulage des symptômes nasaux associés aux allergies saisonnières ou chroniques. Sa composition unique –brevet en instance– allie l'action décongestionnante naturelle (par osmose\*) de l'eau de mer hypertonique (2.3% NaCl) aux actions prouvées –bénéfiques sur la muqueuse nasale– offertes par les extraits des algues\*\* du complexe Algomer™ et par le Dexpantenol. Sinomarin® Allergy Relief nettoie les fosses nasales en facilitant l'élimination des allergènes (par action mécanique) qui peuvent aggraver les symptômes de la rhinite allergique.

L'eau de mer utilisée dans Sinomarin® Allergy Relief est prélevée en Bretagne, dans la baie de Cancale en France. Cette baie est connue pour ses fortes marées, qui provoquent un brassage perpétuel des eaux assurant la qualité de l'eau prélevée, riche en sels minéraux et oligo-éléments. L'Institut Français de Recherche pour l'Exploitation de la Mer (IFREMER) procède également à des contrôles réguliers de qualité sous les auspices du gouvernement français.

Le **complexe Algomer™** se compose d'un mélange unique à base d'ingrédients extraits des algues *Undaria pinnatifida* et *Spirulina platensis* 100% naturels. Ces algues sont utilisées depuis longtemps en médecine traditionnelle orientale afin de promouvoir la santé et traiter diverses maladies. De plus, on les retrouve dans de nombreux régimes de l'Extrême Orient. Conçu spécifiquement pour une utilisation nasale, le **complexe Algomer™** contient une combinaison d'ingrédients naturels extraits algues, à savoir, la phycocyanine et une série de complexes de polysaccharides, dont les fucoidans. Ces composants forment une couche protectrice qui encapsule, emprisonne et empêche le contact et/ou l'entrée d'agents externes nocifs (par exemple allergènes, polluants, virus, bactéries, etc.) dans la muqueuse nasale, aidant ainsi à soulager les symptômes de la rhinite allergique et renforçant sa fonction naturelle. Les algues *Undaria pinnatifida* et *Spirulina platensis* sont récoltées dans les eaux les plus pures, respectivement, de Patagonie en Argentine et de Bretagne en France, et sont certifiées bio.

**Dexpantenol** –aussi appelé provitamine B5– est un ingrédient 100% naturel connu pour ses propriétés apaisantes et hydratantes. Il soulage les irritations et démangeaisons locales et hydrate la muqueuse nasale.

Sinomarin® Allergy Relief peut être utilisé seul, comme une alternative naturelle aux traitements antiallergiques (corticoïdes locaux, antihistaminiques) ou en combinaison avec ces derniers pour améliorer leur efficacité.

#### Propriétés:

- Soulage les symptômes de la rhinite allergique y compris la congestion nasale, la pression dans les sinus, l'écoulement nasal et les éternuements.
- Soulage l'irritation locale et apaise la muqueuse nasale.
- Nettoie les fosses nasales et élimine les allergènes.
- Hydrate la muqueuse et soulage de la sécheresse nasale.
- Favorise la récupération naturelle de la muqueuse nasale.

#### Sinomarin® Allergy Relief est recommandé:

- Pour le soulagement des symptômes nasaux associés aux allergies saisonnières (par. ex. rhume des foins) ou chroniques comme le nez bouché, la pression dans les sinus, l'écoulement nasal, les éternuements et l'irritation locale.
- Pour éliminer les mucosités et les agents allergènes qui y sont présents (par action mécanique) afin d'empêcher l'aggravation des symptômes de la rhinite allergique.
- Quand les médicaments antiallergiques sont contre-indiqués.
- Pour l'amélioration de l'efficacité des médicaments antiallergiques.

**Composition:** Eau de mer (équivalent à 2.3% NaCl), Eau purifiée, complexe Algomer™ (extraits d'*Undaria pinnatifida* & *Spirulina platensis*), Dexpantenol.

Sinomarin® Allergy Relief ne contient pas d'antihistaminiques, de stéroïdes, d'agents de conservation ou d'additifs chimiques. 100% naturel. N'induit pas de somnolence.

**GR** Το Sinomarin® Plus Algae Allergy Relief με το σύμπλεγμα Algomer™ είναι ένα 100% φυσικό προϊόν το οποίο ανακουφίζει από τα ρινικά συμπτώματα που σχετίζονται με τις εποχικές ή χρόνιες αλλεργίες. Η μοναδική του σύνθεση (αίτηση διπλώματος ευρεσιτεχνίας υπό εξέταση) συνδυάζει τη φυσική αποσυμφορητική δράση (μέσω όσμωσης\*) του υπέρτονου διαλύματος θαλασσινού νερού (2.3% NaCl) με τις καλά τεκμηριωμένες ιδιότητες –ερευνητικές για το ρινικό βλεννογόνο– των εκχυλισμάτων φυκών\*\* που περιέχονται στο σύμπλεγμα Algomer™, καθώς και τη Δεξπανθενόλη. Το Sinomarin® Allergy Relief καθαρίζει τις ρινικές κοιλότητες και βοηθά στην μηχανική απομάκρυνση αλλεργιογόνων παραγόντων, που δύναται να επιδεινώσουν τα συμπτώματα της αλλεργικής ρινίτιδας.

Το θαλασσινό νερό που περιέχεται στο Sinomarin® Allergy Relief συλλέγεται από τον κόλπο Cancale που βρίσκεται στην περιοχή της Βρετανίας, στη Γαλλία. Η περιοχή είναι γνωστή για την εξαιρετική ποιότητα του θαλασσινού νερού, η οποία αποδίδεται στην ανοικτή θάλασσα και τα ισχυρά παλιρροϊκά ρεύματα που καθιστούν το νερό πλούσιο σε μεταλλικά άλατα και ικνοστοιχεία. Η ποιότητα του θαλασσινού νερού ελέγχεται σε συνεχή βάση από το Γαλλικό Ινστιτούτο Έρευνας για την Εκμετάλλευση της Θάλασσας (IFREMER), υπό την αιγίδα της Γαλλικής Κυβέρνησης.

Το **σύμπλεγμα Algomer™** αποτελεί ένα μοναδικό συνδυασμό από 100% φυσικά συστατικά, τα οποία έχουν εξαχθεί από τα φύκια *Undaria pinnatifida* και *Spirulina platensis*. Και τα δύο είδη φυκών χρησιμοποιούνται επί μακρόν στην Ανατολίτικη ιατρική για την προαγωγή της υγείας και τη θεραπεία πολλών παθήσεων, ενώ παράλληλα αποτελούν μέρος της διατροφής της Άπω Ανατολής. Το **σύμπλεγμα Algomer™**, ειδικά σχεδιασμένο για ρινική χρήση, αποτελείται από ένα μείγμα φυσικών συστατικών από φύκη όπως η ρυσοκυανίνη και μια πληθώρα από σύμπλοκα πολυσακχαριτών συμπεριλαμβανομένων και των φουκοϊδίων. Τα συστατικά αυτά σχηματίζουν ένα προστατευτικό επίστρωμα που εγκλωβίζει, παγιδεύει και εμποδίζει την επαφή και/ή την εισχώρηση βλαβερών εξωτερικών παραγόντων (π.χ. αλλεργιογόνα, ρύποι, ιοί, βακτήρια, κ.λπ.) στο ρινικό βλεννογόνο, βοηθώντας στην ανακούφιση των συμπτωμάτων της αλλεργικής ρινίτιδας και ενισχύοντας τη φυσική του λειτουργία. Τα φύκια *Undaria pinnatifida* και *Spirulina platensis* συλλέγονται, αντίστοιχα, από τα πιο παρθένα νερά της Παταγονίας στην Αργεντινή και της Βρετανίας στη Γαλλία και έχουν πιστοποίηση βιολογικής προέλευσης.

Η **Δεξπανθενόλη** –γνωστή και ως προβιταμίνη B5– είναι 100% φυσικής προέλευσης και γνωστή για τις ενυδατικές και καταπραυντικές της ιδιότητες. Ανακουφίζει από τον τοπικό ερεθισμό και ενυδατώνει τον ρινικό βλεννογόνο.

Το Sinomarin® Allergy Relief μπορεί να χρησιμοποιηθεί μεμονωμένα, ως μια εναλλακτική φυσική λύση έναντι των αντιαλλεργικών φαρμάκων (τοπικών κορτικοστεροειδών, αντιισταμινικών), ή σε συνδυασμό με αυτά προκειμένου να ενισχύσει την αποτελεσματικότητά τους.

#### Ιδιότητες:

- Ανακουφίζει από τα συμπτώματα της αλλεργικής ρινίτιδας, π.χ. τη ρινική συμφόρηση, την πίεση στα ιγμόρεια, τη ρινική καταρροή και το φτέρνισμα.
- Ανακουφίζει τον τοπικό ερεθισμό και καταπραύνει τον ρινικό βλεννογόνο.
- Καθαρίζει τις ρινικές κοιλότητες απομακρύνοντας τους αλλεργιογόνους παράγοντες.
- Ενυδατώνει τον ρινικό βλεννογόνο και ανακουφίζει από τη ρινική ξηρότητα.
- Βοηθάει στην φυσική αποκατάσταση της λειτουργίας του ρινικού βλεννογόνου.

#### Το Sinomarin® Allergy Relief συστατάται:

- Για τη φυσική ανακούφιση των ρινικών συμπτωμάτων που σχετίζονται με τις εποχικές ή τις χρόνιες αλλεργίες π.χ. τη ρινική συμφόρηση, την πίεση στα ιγμόρεια, τη ρινική καταρροή, το φτέρνισμα, τον κνησμό και τον ερεθισμό της ρινικής κοιλότητας.
- Για την απομάκρυνση μέσω μηχανικής έκπλυσης της βλέννης και των παγιδευμένων σε αυτήν αλλεργιογόνων παραγόντων που δύναται να επιδεινώσουν τα συμπτώματα της αλλεργίας.
- Για τις περιπτώσεις εκείνες που αντενδείκνται η χρήση αντιαλλεργικών φαρμάκων.
- Για την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των αντιαλλεργικών φαρμάκων.

**Σύνθεση:** Θαλασσινό νερό (αντιστοιχεί σε 2,3% NaCl), Κεκαθαρισμένο ύδωρ, σύμπλεγμα Algomer™ (εκχυλισμάτα *Undaria pinnatifida* & *Spirulina platensis*), Δεξπανθενόλη.

Το Sinomarin® Allergy Relief δεν περιέχει αντιισταμινικούς παράγοντες, κορτικοστεροειδή, συντηρητικά ή χημικά πρόσθετα. 100% φυσικό προϊόν. Δεν προκαλεί υπνηλία.



**Allergy Relief**  
100% NATURAL RELIEF FROM  
ALLERGIC RHINITIS SYMPTOMS

**HYPERTONIC SEA WATER SOLUTION**  
**ALGOMER™** + DEXPANTHENOL  
**COMPLEX**

**Recommended dosage:**

For adults & children over 6 years. Use as per below, or as per physician's instructions. May be used without interruption for up to 30 days.

6-12 years: 1 to 2 sprays in each nostril up to 3 times daily.

>12 years: 2 to 4 sprays in each nostril up to 5 times daily.

**Precautions:** For nasal use only. Do not use same nasal applicator on more than one individual. Do not use past expiry date. Keep out of reach of children. Do not use in cases of sensitivity or if allergic to any of the components.

**Advice:** A mild and temporary irritation may be experienced at the beginning of use.

**Storage conditions:**

Store below 25 °C. Protect from sunlight.

**Other information:**

Special valves prevent contamination of the solution once the spray has been opened and thereby the necessity to use preservatives.

Sinomarin® is a complete line of hypertonic sea water solutions covering the needs of all ages from newborns to adults.

Sinomarin® products are CE-marked Medical Devices conforming to the requirements of Directive 93/42 of the European Union.

**Dosage recommandé:**

Pour adultes et enfants de plus de 6 ans. Utiliser comme indiqué ci-dessous ou selon les instructions du médecin. Peut être utilisé jusqu'à 30 jours maximum sans interruption.

6-12 ans: 1 à 2 pulvérisations dans chaque narine, jusqu'à 3 fois par jour.

>12 ans: 2 à 4 pulvérisations dans chaque narine, jusqu'à 5 fois par jour.

**Précautions:** Pour usage nasal seulement. Ne pas partager le même applicateur nasal avec un autre individu. Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas utiliser en cas de sensibilité ou d'allergie à l'un des composants.

**Conseil:** Une légère et temporaire sensation d'irritation peut être ressentie au début de l'utilisation.

**Conditions de stockage:**

Conserver en-dessous de 25 °C. Protéger du soleil.

**Autres informations:**

Valve spéciale intégrée au récipient protège la solution de contamination externe sans utilisation de conservateur.

Sinomarin® est une gamme complète de solutions d'eau de mer hypertonique, couvrant les besoins de tous âges, des nouveau-nés aux adultes.

Les produits Sinomarin® sont des dispositifs médicaux marqués CE en conformité avec les exigences de la directive 93/42 de l'Union Européenne.

**Προτεινόμενο δοσολογικό σχήμα:**

Για ενήλικες και παιδιά άνω των 6 ετών. Χρησιμοποιήστε σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες ή σύμφωνα με τις οδηγίες του ιατρού. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς διακοπή για έως 30 ημέρες.

6-12 ετών: 1 με 2 ψεκασμοί σε κάθε ρουθούνι έως 3 φορές ημερησίως.

>12 ετών: 2 με 4 ψεκασμοί σε κάθε ρουθούνι έως 5 φορές ημερησίως.

**Προειδοποιήσεις:** Το προϊόν προορίζεται για ρινική χρήση μόνο. Να μη χρησιμοποιείται από άλλο άτομο. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν μετά την αναγραφόμενη ημερομηνία λήξης. Να μη χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις ευαισθησίας ή αλλεργίας σε κάποιο από τα συστατικά.

Κατά τις πρώτες χρήσεις του προϊόντος ενδέχεται να παρατηρηθεί ένας ήπιος, αλλά παροδικός ερεθισμός.

**Συνθήκες φύλαξης:**

Να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μικρότερη των 25 °C. Προστατεύστε το προϊόν από την ηλιακή ακτινοβολία.

**Άλλες πληροφορίες:**

Ειδικές βαλβίδες εμποδίζουν την επιμόλυνση του διαλύματος από τη στιγμή που ανοίγεται το προϊόν και συνεπώς δεν υπάρχει ανάγκη προσθήκης συντηρητικών.

Το Sinomarin® είναι μια πλήρης σειρά προϊόντων υπέρτονου διαλύματος θαλασσινού νερού, σχεδιασμένα ώστε να καλύπτουν τις ανάγκες της κάθε ηλικίας, από τα νεογέννητα μέχρι τους ενήλικες.

Τα προϊόντα Sinomarin® είναι ιατροτεχνολογικά προϊόντα που φέρουν τη σήμανση CE, σύμφωνα με τις διατάξεις της Οδηγίας 93/42 της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

**Instructions for use / Instructions d'utilisation / Τρόπος χρήσης**

- Blow nose to clear out mucus before using Sinomarin® Allergy Relief.
- Remove protective cap.
- Hold the spray bottle upright and spray a couple of times in order to activate the spray pump.
- Bend neck gently forward over a wash basin and tilt head to the right.
- Gently insert applicator into the left nostril, in parallel with the nasal septum, and press firmly.
- Turn head to opposite side and repeat application in other nostril.
- Remove spray from nostril, return to upright position while allowing solution to work for a few seconds and then blow the nose.
- Repeat procedure if necessary.
- Wash applicator well with warm water and wipe dry after each use.



- Mouchez le nez afin d'éliminer les mucosités avant d'utiliser Sinomarin® Allergy Relief.
- Retirez le capuchon de protection.
- Maintenez le flacon dans une position verticale et pulvérisez quelques fois afin d'activer la pompe spray.
- Pliez légèrement le cou vers l'avant au-dessus d'un lavabo et penchez la tête à droite.
- Insérez doucement l'embout dans la narine gauche (en parallèle à la cloison nasale) et appuyez fermement.
- Tournez la tête de l'autre côté et répétez l'application dans l'autre narine.
- Enlevez l'embout nasal de la narine. Revenez à la position verticale, permettant ainsi à la solution d'agir pendant quelques seconde, puis mouchez-vous.
- Répétez procédure si nécessaire.
- Lavez l'embout nasal bien à l'eau chaude et essuyez-le après chaque utilisation.



- Προτού χρησιμοποιήσετε το Sinomarin® Allergy Relief, φυσήξτε τη μύτη, ώστε να απομακρυνθεί η βλέννη.
- Αφαιρέστε το προστατευτικό πώμα.
- Κρατήστε τη φιάλη σε όρθια θέση και ψεκάστε μερικές φορές για να ενεργοποιήσετε την αντλία ψεκασμού.
- Γείρτε το κεφάλι σας ελαφρά προς τα εμπρός επάνω από το νιπτήρα και εν συνεχεία προς τα δεξιά.
- Εισάγετε προσεκτικά το ρύγχος στο αριστερό ρουθούνι, παράλληλα προς το ρινικό διάφραγμα, και πιέστε σταθερά.
- Στρίψτε το κεφάλι προς την άλλη πλευρά και επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για το άλλο ρουθούνι.
- Απομακρύνετε το ρύγχος από το ρουθούνι, επανέλθετε σε όρθια θέση και αφήστε το διάλυμα να δράσει για μερικά δευτερόλεπτα. Εν συνεχεία φυσήξτε τη μύτη σας.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία, εφόσον χρειάζεται.
- Μετά από κάθε χρήση, φροντίστε να ξεπλύνετε το ρύγχος προσεκτικά με ζεστό νερό και να το στεγνώσετε.



\* Natural process characterized by water movement out of the swollen nasal tissues due to the local difference in salt (NaCl) content induced by nasal application of Sinomarin®.

\*\* Brown algae: Undaria pinnatifida; blue/green algae: Spirulina platensis.

\* Processus naturel caractérisé par la sortie de l'eau des tissus nasaux enflammés en raison de la différence locale de concentration de sel (NaCl) induite par l'application nasale de Sinomarin®.

\*\* Algues brunes: Undaria pinnatifida; algues bleues/vertes: Spirulina platensis.

\* Φυσική διεργασία που χαρακτηρίζεται από μετακίνηση νερού εκτός των οίδηματων ρινικών ιστών εξαιτίας της διαφοράς συγκέντρωσης άλατος (NaCl) τοπικά, η οποία επαγείται από την εφαρμογή του Sinomarin®.

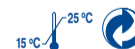
\*\* Φαιοφύκη: Undaria pinnatifida, κυανοφύκη: Spirulina platensis.

Sinomarin® Allergy Relief is covered by an international patent application (pending) filed by Gerolymatos International S.A., E.U.  
Sinomarin® Allergy Relief est protégé par une demande de brevet international (en instance) soumise par Gerolymatos International S.A., U.E.  
Το Sinomarin® Allergy Relief καλύπτεται από διεθνές δίπλωμα ευρεσιτεχνίας (εκκρεμής αίτησης) με δικαιοσύνη τη Gerolymatos International A.E.B.E.

Sinomarin® is a registered trademark for Gerolymatos International S.A., E.U.  
Sinomarin® est une marque déposée par Gerolymatos International S.A., U.E.  
Το Sinomarin® αποτελεί κατοχυρωμένο σήμα της Gerolymatos International A.E.B.E., E.E.  
Το Sinomarin® δανείζεται στην Ελλάδα από τη Gerolymatos International A.E.B.E., 210 3500800.

Gerolymatos International S.A.  
13 Askipiou St., Kryoneri 145 68, Athens, Greece  
+30 210 3500800

www.sinomarin.com



ITEM REFERENCE CODE	213621D
ITEM DESCRIPTION	INSERT SINOMARIN PLUS ALGAE ALLERGY RELIEF 30ml ENG-FR-GR
LATEST UPDATE OF CODE/ DATE	8/7/2020
VERSION DATE & TIME	10/09/2020 - 13:10
APPROVAL BY GI REGULATORY/ DATE, NAME & SIGNATURE	
APPROVAL BY GI MARKETING/ DATE, NAME & SIGNATURE	
COMMENTS	